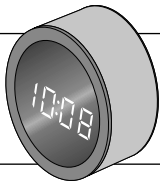


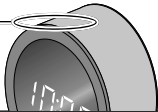


Réveil LED

fr Fiche produit



Surface de répétition de l'alarme



SET - régler l'heure/l'heure de réveil

UP - réglage ascendant

ALARM - activer et désactiver l'alarme



RESET - rétablir les réglages par défaut

DOWN - réglage descendant



fr

Consignes de sécurité



Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Domaine d'utilisation

- Cet article est conçu pour l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.
- Utilisez l'article uniquement à l'intérieur, dans des locaux secs.

DANGER: risque pour les enfants

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elles sont ingérées, les piles peuvent causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Gardez donc l'article et les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

DANGER: risque électrique

- Cet article ne doit pas être plongé dans l'eau ou d'autres liquides sous peine de choc électrique.
- N'utilisez pas l'article à l'extérieur ou dans des pièces à forte humidité ambiante. Ne touchez pas le bloc-secteur lorsque vous avez les mains humides.
- Ne raccordez l'article qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques du bloc-secteur.
- Débranchez le bloc-secteur de la prise de courant en cas de dysfonctionnement survenant pendant l'utilisation. Tirez toujours sur le bloc-secteur et jamais sur le cordon d'alimentation.
- La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez débrancher rapidement le bloc-secteur en cas de besoin. Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne puisse pas provoquer de chute.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni coincé ni tordu et qu'il soit toujours suffisamment éloigné des surfaces chaudes et des arêtes coupantes.
- N'utilisez pas le réveil si l'appareil, le bloc-secteur ou le cordon d'alimentation présentent des traces de détérioration ou si l'appareil est tombé.
- Si vous modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations de l'appareil ou du bloc-secteur qu'à un atelier spécialisé.

AVERTISSEMENT: risque de blessure

- Attention! Les piles au lithium peuvent exploser quand elles ne sont pas mises en place correctement. Respectez donc impérativement la bonne polarité (+/-) lorsque vous mettez la pile en place. Utilisez uniquement un type de pile identique ou équivalent (voir «Caractéristiques techniques»).
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les zones concernées et consultez un médecin dans les plus brefs délais.
- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.

PRUDENCE: risque de détérioration

- N'exposez pas le réveil à de fortes variations de la température, à l'humidité, à la poussière ou au soleil.
- Protégez les piles de la chaleur excessive. Enlevez la pile de l'article lorsqu'elle est usée ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'une pile qui a coulé.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil avant de mettre la pile en place. Risque de surchauffe!

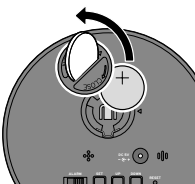
•

Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques ni de brosses dures, etc.

Mise en service

Mettre la pile de sauvegarde en place

La pile de sauvegarde permet de conserver les réglages de l'heure et de l'alarme en cas de coupure de courant.



➤ Ouvrez le compartiment à pile à l'arrière du réveil p. ex. à l'aide d'une pièce de monnaie et mettez la pile en place avec le pôle positif dirigé vers le haut.

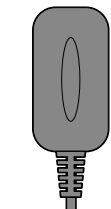
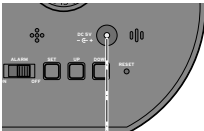
La durée de vie de la pile de sauvegarde est d'environ 2 ans.



AVERTISSEMENT - risque d'explosion

- Les piles au lithium peuvent exploser quand elles ne sont pas mises en place correctement. Respectez donc impérativement la bonne polarité (+/-) lorsque vous mettez la pile en place. Utilisez uniquement un type de pile identique ou équivalent (voir «Caractéristiques techniques»).

Fonctionnement sur secteur



- Branchez le connecteur coaxial du cordon d'alimentation sur la prise **DC5V** à l'arrière du réveil.
- Branchez le bloc-secteur sur une prise de courant.

Réglage de l'écran

Surface de répétition de l'alarme



En mode Économie d'énergie (réglé par défaut), l'écran s'éteint au bout de 10 secondes environ.

➤ Effleurez la surface de répétition de l'alarme sur le dessus du réveil (à l'avant) pour allumer l'écran.

Régler la luminosité

- Appuyez 3 secondes environ sur la surface de répétition de l'alarme sur le dessus du réveil (à l'avant) jusqu'à ce que l'écran affiche **-LI-** (lumineux).
- Effleurez la surface de répétition de l'alarme pour faire défiler les options d'éclairage: lumineux (**-LI-**), moyen (**-L2-**) et sombre (**-L3-**).
- Validez votre choix en appuyant à nouveau 3 secondes environ sur la surface de répétition de l'alarme ou en attendant une dizaine de secondes que l'écran repasse à l'affichage de l'heure.

Activer/désactiver le mode Économie d'énergie

- Dans le mode normal d'affichage de l'heure, maintenez la touche **DOWN** enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche **ON SD**.
 - Appuyez brièvement sur **DOWN** pour passer à **--SD**. Pour valider votre réglage, appuyez sur **SET** ou attendez une dizaine de seconde que l'écran repasse à l'affichage de l'heure. L'écran reste maintenant allumé.
- Pour réactiver le mode Économie d'énergie, procédez de la même façon et réglez le réveil sur **ON SD**.

Changer de mode d'affichage

Vous pouvez régler l'appareil pour qu'il affiche soit la séquence heure - date - température (**dp-1**) soit l'heure en continu (**dp-2**).

- Dans le mode normal d'affichage de l'heure, appuyez brièvement sur **DOWN** pour passer de **dp-1** à **dp-2**. Validez votre choix avec **SET** ou en attendant une dizaine de secondes que l'écran repasse à l'affichage de l'heure.
- Dans le mode normal d'affichage de l'heure, appuyez brièvement sur **UP** pour faire passer l'affichage de la température en degrés **°C** aux degrés Fahrenheit **°F**. Validez votre choix avec **SET** ou en attendant une dizaine de secondes que l'écran repasse à l'affichage de l'heure.
- Dans le mode normal d'affichage de l'heure, appuyez brièvement sur **SET** pour faire défiler les différents modes (heure, date et heure de réveil).

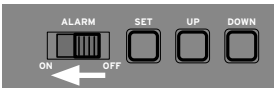
Réglage de l'heure

- Appuyez brièvement sur **SET** pour faire défiler les différents modes (heure, date et heure de réveil).
 - 1. Le cas échéant, réglez le mode d'affichage de l'heure.
 - 2. Pour passer au mode de réglage de l'heure, appuyez sur la touche **SET** pendant 2 secondes environ. L'écran indique le mode 24 h ou 12 h.
 - 3. Faites défiler les réglages avec les touches **UP** et **DOWN**.
- Dans le mode 12 heures, les heures de l'après-midi sont signalées par un point.
- Appuyez brièvement sur **SET** pour valider le réglage.
- Sur l'écran clignotent successivement les chiffres des heures - minutes - année - mois - jour. Réglez la valeur actuelle avec **UP** (sens ascendant) ou **DOWN** (sens descendant) et validez votre réglage avec **SET**.
- Pour effectuer un réglage rapide, maintenez la touche correspondante **UP** ou **DOWN** enfoncée.



Réglage de l'alarme

- Appuyez brièvement sur **SET** pour faire défiler les différents modes (heure, date et heure de réveil).
 - 1. Passez au mode de réglage de l'heure de réveil.
 - 2. Pour passer au mode de réglage de l'heure de réveil, appuyez sur la touche **SET** pendant 2 secondes env. L'heure de réveil et l'icône d'alarme  clignotent à l'écran.
 - 3. Réglez les heures avec **UP** (sens ascendant) ou **DOWN** (sens descendant) et validez votre réglage avec **SET**. Les minutes clignotent.
- Pour effectuer un réglage rapide, maintenez la touche correspondante **UP** ou **DOWN** enfoncée.
- Réglez les minutes avec **UP** (sens ascendant) ou **DOWN** (sens descendant) et validez votre réglage avec **SET**. L'icône d'alarme continue à clignoter.
 - Appuyez à nouveau sur **SET** pour revenir au mode d'affichage de l'heure.
 - Poussez l'interrupteur **ALARM** vers la gauche dans le sens **ON** pour activer la fonction réveil.



L'icône d'alarme s'affiche en permanence à l'écran. À l'heure réglée, l'alarme retentit avec un volume sonore croissant.

- Poussez l'interrupteur **ALARM** vers la droite dans le sens **OFF** pour désactiver la fonction réveil. L'icône d'alarme disparaît.

Interrompre (répétition de l'alarme) et éteindre le signal d'alarme

Surface de répétition de l'alarme



➤ Quand l'alarme retentit, effleurez la surface de répétition de l'alarme sur le dessus du réveil (à l'avant).



Le symbole **Z** s'affiche à l'écran, le signal d'alarme s'interrompt alors pendant 4 minutes environ, puis retentit de nouveau.

Cette procédure est possible 5 fois de suite.

- Poussez l'interrupteur **ALARM** vers la droite pour éteindre complètement la fonction réveil.

Élimination

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.



Ne pas jeter les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

Caractéristiques techniques

Modèle:	608 413
Bloc-secteur:	Modèle: LYD0500550EG1 Fabriqué par: GUANGDONG LIANYUNDA ELECTRONIC CO LTD, No. 14th Xingye Road, Hengli Town Dongguan City, Guangdong, Chine. Code postal: 523460
Entrée:	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A
Sortie:	5,0 V  0,55 A  2,75 W (Le symbole  signifie courant continu) (Le symbole  indique la polarité du connecteur)
Efficacité	en fonctionnement Ø: >69,04%
Puissance absorbée à charge nulle:	max. 0,075 W
Classe de protection:	II 

Pile de sauvegarde: 1x CR2032/3V (test selon UN 38.3)
énergie nominale: 0,69 Wh

Température ambiante: de +10 à +40 °C

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.ch



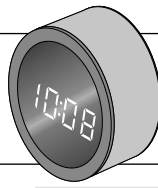
www.fr.tchibo.ch/notices

Référence: 608 413

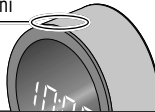


LED-Çalar saat

tr Ürün bilgisi



Erteleme alanı



SET - Saati/Alarmı ayarlama

UP - Yukarı doğru ayar

ALARM - Alarmı açma/kapama



RESET - İşletim ayarlarına almak

DOWN - Aşağı doğru ayar



tr

Güvenlik uyarıları



Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun ve kaza sonucu ortaya çıkabilecek yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Kullanım amacı

- Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.
- Ürünü sadece kuru iç mekanlarda kullanın.

Çocuklar için TEHLİKE

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Piller yutulduğunda hayati tehlike söz konusudur. Bir pil yutulursa, 2 saat içerisinde ağır içsel yanmaya neden olur ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle hem yeni hem de eski pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Pilin yutularak ya da başka yollardan vücuda girmiş olabileceğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.

Elektriğin sebep olabileceği TEHLİKELER

- Ürünü ve elektrik adaptörünü asla suya veya başka sıvılara daldırmayın, aksi halde elektrik çarpma tehlikesi oluşabilir.
- Ürünü açık alanda veya aşırı nemli ortamlarda kullanmayın. Elektrik adaptörüne ıslak ellerle dokunmayın.
- Ürünü, sadece bağlantısı talimatlara uygun olarak yapılmış ve elektrik adaptörünün teknik bilgileri ile uyumlu bir şebeke gerilimine sahip olan bir prize takın.
- Çalışma esnasında arıza meydana geldiğinde elektrik adaptörünü çıkarın. Çalıştırma sırasında arıza meydana geldiyse kabloyu değil, daima elektrik adaptörünü tutarak çekin.
- Adaptörü gerekli durumlarda hızlı çıkarabilmek için kolay ulaşabileceğiniz bir priz kullanın. Kabloyu takılmalara neden olmayacak şekilde yerleştirin.
- Bağlantı kablosu bükülmemeli veya sıkışmamalıdır. Bağlantı kablosunu sıcak yüzeylerden ve keskin kenarlı cisimlerden uzak tutun.
- Cihazda, bağlantı kablosunda veya elektrik kablosunda gözle görülür hasar varsa veya cihaz yere düşmüşse artık kullanılmamalıdır.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Cihaz veya elektrik adaptöründeki onarım çalışmaları sadece yetkili bir servis tarafından yapılmalıdır.

Yaralanma UYARISI

- Dikkat! Lityum piller hatalı yerleştirildiğinde patlayabilir. Bu nedenle pilleri yerleştirirken mutlaka kutuplara (+/-) dikkat edin. Sadece aynı veya benzer tipteki pilleri kullanın (bkz. "Teknik bilgiler").
- Eğer cihaz içindeki pil akmışsa asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerekğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.

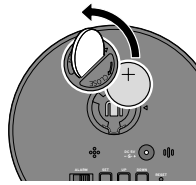
DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

- Çalar saati aşırı yüksek sıcaklıklara, neme, doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ve tozdan koruyun.
- Pilleri aşırı yüksek ısıdan koruyun. Pil bittiğinde veya ürünü uzun bir süre kullanmadığınızda pili üründen çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.
- Gerekliyse pilleri ve cihaz kontaklarını takmadan önce temizleyin. Aşırı ısınma tehlikesi!
- Temizleme için tahriş edici ya da aşındırıcı kimyasallar veya sert fırçalar kullanmayın.

Çalıştırma

Destek pilini yerleştirme

Destek pili elektrik kesintilerinde ayarlı olan saat ve alarm saat ayarlarının kayıtlı kalmasını sağlar.



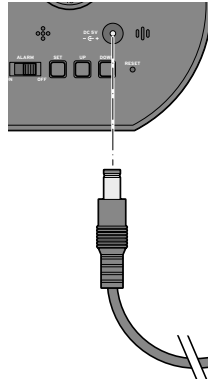
- Çalar saatin arkasındaki pil yuvasını bir madeni parayla vb. açın ve pilleri artı kutup yukarıya bakacak şekilde yerleştirin. Destek pili yakl. 2 yıl dayanır.



UYARI - Patlama tehlikesi

- Lityum piller hatalı yerleştirildiğinde patlayabilir. Bu nedenle pilleri takarken mutlaka kutuplara (+/-) dikkat edin. Sadece aynı veya benzer tipteki pilleri kullanın (bkz. "Teknik bilgiler").

Şebeke bağlantısı



- Bağlantı kablosunun fişini çalar saatin arkasındaki elektrik adaptörü DCSV yuvasına takın.
- Elektrik adaptörünü bir prize takın.

Ekranı ayarlama

Erteleme alanı



Enerji tasarruf modu (ön ayarlı) açıkken ekran yakl. 10 saniye sonra kapanır.
▶ Ekranı açmak için üst, ön tarafta bulunan erteleme alanına dokunun.

Parlaklığı seçme

- Ekranda **-LI-** (parlak) gösterene kadar üst, ön tarafta bulunan erteleme alanına yakl. 3 saniye basın.
- Parlak (**-LI-**), orta (**-L2-**) ve karanlık (**-L3-**) arasında geçiş yapmak için erteleme alanına dokunun.
- Onaylamak için tekrar yakl. 3 saniye erteleme alanına dokunun veya ekranın yakl. 10 saniye içinde tekrar saat göstergesine geçmesini bekleyin.

Enerji tasarruf modunu açma/kapama

- Normal saat modunda ekranda **ON SD** belirene kadar **DOWN** tuşuna basılı tutun.
- SD**'ye geçmek için kısaca **DOWN**'a basın. **SET** ile onaylayın veya ekranın yakl. 10 saniye içinde tekrar saat göstergesine geçmesini bekleyin. Ekran artık kalıcı olarak yanar.
- ▶ Enerji tasarruf modunu tekrar kapatmak için aynı adımları tekrarlayın ve **ON SD**'ye geçin.

Gösterge modunu değiştirme

Ekran göstergesini Saat-Tarih-Sıcaklık sıralaması (**dp-1**) veya sürekli saat göstermesi (**dp-2**) arasında geçiş yapabilirsiniz.

- ▶ **dp-1** ve **dp-2** arasında geçiş yapmak için normal saat modunda kısaca **DOWN** tuşuna basın. **SET** ile onaylayın veya ekranın yakl. 10 saniye içinde tekrar saat göstergesine geçmesini bekleyin.
- ▶ Celsius **°C** ve Fahrenheit **°F** sıcaklık göstergeleri arasında geçiş yapmak için normal saat modunda kısaca **UP** tuşuna basın. **SET** ile onaylayın veya ekranın yakl. 10 saniye içinde tekrar saat göstergesine geçmesini bekleyin.
- ▶ Saat, tarih ve alarm modu arasında geçiş yapmak için normal saat modunda kısaca **SET** tuşuna basın.

Saati ayarlama

- ▶ **SET** tuşuna kısaca bastıktan sonra saat, tarih ve alarm modu arasında geçiş yapabilirsiniz.

- Gerektiğinde saat moduna geçin.
- Saat ayarlarını açmak için **SET** tuşunu yakl. 2 saniye basılı tutun. Ekranda 24 saat veya 12 saat modu yanıp söner.
- UP** veya **DOWN** tuşuyla ayarlar arasında geçiş yapabilirsiniz.



12 saat modunda öğleden sonra saatleri için bir nokta görüntülenir.

Ayarı onaylamak için kısaca **SET**, tuşuna basın.

- Arka arkaya saat - dakika - yıl - ay - gün göstergeleri yanıp söner. Her birini **UP** (yukarı) veya **DOWN** (aşağı) ile mevcut değeri değiştirin ve **SET** ile onaylayın.



Hızlı ayarlamak için **UP** veya **DOWN** tuşunu basılı tutun.

Alarm saatini ayarlama

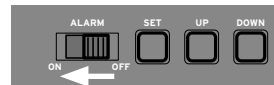
- ▶ **SET** tuşuna kısaca bastıktan sonra saat, tarih ve alarm modu arasında geçiş yapabilirsiniz.

- Alarm moduna geçin.
- Alarm saatini ekrana getirmek için **SET** tuşunu yakl. 2 saniye basılı tutun. Ekranda alarm saatinin saat göstergesi ve alarm işareti yanıp söner 📌.
- UP** (yukarı) veya **DOWN** (aşağı) ile istenilen saati ayarlayın ve **SET** ile onaylayın. Dakika göstergesi yanıp söner.



Hızlı ayarlamak için **UP** veya **DOWN** tuşunu basılı tutun.

- UP** (yukarı) veya **DOWN** (aşağı) ile istenilen dakikayı ayarlayın ve **SET** ile onaylayın. Alarm işareti yanıp sönmeye devam eder.
- Saat moduna dönmek için tekrar **SET**'e basın.
- Alarmı etkinleştirmek için **ALARM** şalterini sola itin **ON** yönüne itin.



Alarm sembolü ekranda sürekli görünür. Ayarlanan saatte yükselen yoğunlukla alarm çalmaya başlar.

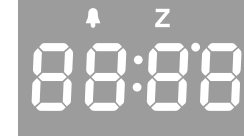
- ▶ Alarmı devre dışı bırakmak için **ALARM** şalterini sağa itin **OFF** yönüne itin. Alarm işareti yok olur.

Alarmı kesme (erteleme) ve kapatma

Erteleme alanı



▶ Alarm çaldığında üst, ön tarafta bulunan erteleme alanına dokunun.



Ekranda erteleme işareti **Z** çıkar, alarm yakl. 4 dakika ertelenir ve ardından tekrar çalar. Bunu 5 defa tekrarlayabilirsiniz.

- ▶ Alarmı tamamen kapatmak için **ALARM** şalterini sağa itin.

İmha etme

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenmiş **cihazlar**, ev atıklarına karıştırılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınıızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.



Piller ve şarjlı piller ev çöpi ile birlikte atılmamalıdır! Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri, belediye atık toplama merkezlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz.

Teknik bilgiler

Model:	608 413
Elektrik adaptörü	
Model:	LYD0500550EG1
Üretici:	GUANGDONG LIANYUNDA ELECTRONIC CO LTD, No.14th Xingye Road,Hengli Town Dongguan City, Guangdong, China. Zip code: 523460
Giriş:	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A
Çıkış:	5,0 V 0,55 A 2,75 W (sembolü doğru akım anlamına gelir) (sembolü soketin kutbunu gösterir)
Verimlilik işletimde Ø:	>69,04%
Sıfır yükte güç tüketimi:	maks. 0,075 W
Koruma sınıfı:	II
Destek pili:	1 adet CR2032/3V (UN 38.3'e göre test edilmiştir) Nominal güç: 0,69 Wh
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C
Tchibo için özel olarak üretilmiştir: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.com.tr	



www.tchibo.com.tr/kılavuzlar

Ürün numarası: 608 413